

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 16 (1986)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Les coups de coeur de Colette : lettre au Père Noël

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



COLETTE JEAN

## Lettre au Père Noël

Petit Papa Noël,

Dis, tu te souviens encore de moi? Je t'écrivais chaque année quand j'étais petite, et j'avais si peur le soir où tu venais à la maison. Je mettais mes souliers sous le sapin, près de la crèche déjà illuminée et je m'endormais la tête sous les couvertures.

Le matin de Ton jour, c'était le grand bonheur. L'impatience d'abord, mêlée de curiosité. Ma petite sœur et moi chuchotions:

- Tu dors?
- Non... chut!
- Tu crois qu'il est passé?
- Je sais pas...

Alors on se levait sans bruit, pour voir.

- Il y a beaucoup de choses?
- Oui... chut!

Ah! que c'était long d'attendre le signal des parents. C'était le traditionnel «Mettez d'abord vos pantoufles» (car on trépinait pieds nus pour déballer, comparer, montrer nos trésors dans une valse de ficelles, rubans, papiers, embrassades, avant de crier le rituel «Merci Papa Noël!»).

Ce merci faisait partie de la fête.

Merci! un mot que j'aime et que j'utilise encore souvent aujourd'hui. Il est le cri de la reconnaissance, le flash du cœur à cœur, le joyeux point d'exclamation à l'issue d'une surprise que l'on vous fait.

Hélas, Père Noël, cette année, j'ai failli à la tradition. Ce mot, je ne l'ai pas dit

à mon gentil facteur cette semaine. Il est vrai qu'à ce jour j'ai dû signer plus de chèques que de cartes de vœux. Factures, factures... Tout à coup j'ai eu envie de déposer dans ta hotte de fête ces quelques «présents» plus qu'imparfaits qui angoissent la conjugaison de mon janvier futur, à savoir: un montant d'impôts abusif, des primes d'assurances excessives, et la démesure du coût actuel de la vie dans tous les domaines, qui rend bien modestes nos petites rentes AVS (hélas, tout le monde n'a pas droit aux avantages pécuniaires de certains faux «réfugiés politiques»).

Oui, j'ai eu cette pensée, Père Noël, et puis je me suis dit que si tu trouvais tout cela dans ta hotte, toi, le tant attendu, tu serais tellement traumatisé par cet autre aspect de la période des Fêtes, que tu finirais, peut-être, par ne plus croire en toi!

...Ce serait bien dommage pour les petits enfants! C. J.

## BIBLIOGRAPHIE

### La Suisse au Tournant du Siècle

Editions  
Sélection du Reader's Digest

Sous ce titre les Editions Sélection du Reader's Digest ont réalisé un documentaire tout à fait exceptionnel qui invite le lecteur à remonter le temps et à faire un voyage instructif et distrayant afin de découvrir le passé de notre pays. Des récits de témoins oculaires, des documents originaux et d'innombrables photographies, pour

la plupart inédites, donnent une vaste vue panoramique extrêmement vivante de l'époque fascinante de 1880 à 1914.

De nombreuses comparaisons entre le passé et le présent animent et complètent ce livre. Le filet de bœuf coûtait 1 franc la livre mais le salaire mensuel de l'ouvrier n'était que 90 francs. La première surproduction laitière se profilait à l'horizon et nos aïeux s'indignaient déjà des paysages défigurés par les constructions.

Une chronologie de 1880 à 1914 permet de situer les faits principaux de cette époque et de courtes biographies présentent les personnalités politiques, culturelles et scientifiques qu'il faut connaître.

*La Suisse au Tournant du Siècle*, 320 pages, 647 illustrations dont 167 en couleurs. En vente, Fr. 64.80, en librairie ou directement (+ Fr. 2.90 de port et d'emballage) aux Editions Sélection du Reader's Digest, Râffelstrasse 11, 8021 Zurich.

### Tout savoir sur la Voix

Comment ses accents reflètent votre caractère, comment elle se module, du bel canto au rock, comment elle devient malade et comment la soigner, du D<sup>r</sup> Mary-Louise Dutoit-Marco, médecin lausannois. 226 pages, Fr. 28.70 (Editions P. M. Favre, Lausanne.)

